



### Harmony B049G233

The enduring classic design of the Harmony collection is expressed with a clean, tone-on-tone dial and a clarity of form that recalls the pure alpine skies. While the small seconds dial and chronograph counter are placed at 6 o'clock and between 9 and 11 o'clock on the dial, the moon phase indicator takes a unique position between 1 and 2 o'clock. A discreet date window in the 4 o'clock position balances and "harmonizes" the design. The premium Swiss-made quartz movement has an essential end-of-life (EOL) indicator, a function of great convenience that takes the guess work out of knowing when to replace the battery. The robust 316L stainless steel case is water resistant to 50 metres, making it a suitable companion for sports as well as for more elegant endeavours.

Movement	Quartz, ETA G10.962 calibre
Functions	Hours, minutes, seconds, chronograph, date, moon phases and battery end-of-life indicators
Case	316L stainless steel, 42 mm, anti-reflective sapphire crystal. Water-resistant to 50 metres (5 bar/165 ft)
Dial	White and silver, with applied hour markers and hands covered with superluminescent inlay. Traditional blue and gold moon phase indicator.
Bracelet/Strap	Leather strap or stainless steel bracelet



### Harmony B049G233

Le design classique et indémodable de la collection Harmony se décline à merveille avec un cadran ton sur ton épuré, dont la clarté des lignes rappelle la pureté des ciels alpins. La petite seconde et le compteur du chronographe sont disposés de façon classique, respectivement à 6 heures et entre 9 et 11 heures ; en revanche, l'indicateur de phase de lune occupe une position inhabituelle, entre 1 et 2 heures. Un guichet de date discrètement positionné à 4 heures permet d'équilibrer le cadran de façon harmonieuse. Le mouvement à quartz suisse possède une fonction essentielle, un indicateur de fin de vie de la pile (EOL), qui permet d'anticiper le moment où il devient nécessaire de changer la pile. La robustesse du boîtier en acier inoxydable 316L lui permet de rester étanche jusqu'à 50 mètres de profondeur, ce qui en fait une montre éminemment sportive parée d'atours d'une grande élégance.

Mouvement	Calibre G10.962 ETA à quartz
Fonctions	Heures, minutes, secondes, chronographe, date, indicateurs de phase de lune et de fin de vie de la pile
Boîtier	Acier inoxydable 316L, 42 mm de diamètre, verre saphir traité antireflet. Étanche jusqu'à 50 mètres (5 bars/165 ft)
Cadran	Blanc et argenté, index appliqués et aiguilles avec incrustations ultra lumineuses. Indicateur de phase de lune classique bleu et doré
Bracelet	Cuir ou acier inoxydable



### Harmony B049G233

Das zeitlose, klassische Design der Harmony-Kollektion findet in einem makellosen Ton-in-Ton-Zifferblatt und klaren Formen, die an den tiefblauen Himmel über dem Gebirge erinnern, Ausdruck. Während sich das Zifferblatt der kleinen Sekunde und der Chronographenzähler auf 6 Uhr bzw. zwischen 9 und 11 Uhr auf dem Zifferblatt befinden, nimmt die Mondphasenanzeige eine einzigartige Position zwischen 1 und 2 Uhr ein. Ein dezentes Datumfenster auf der 4-Uhr-Position sorgt für ein ausgewogenes und harmonisches Design. Das Premium-Quarzuhrwerk ist ein Schweizer Fabrikat mit praktischer Anzeige für das Ende der Batteriebensdauer (EOL) - eine sehr komfortable Funktion, dank derer man nicht mehr schätzen muss, wann es an der Zeit ist, die Batterie zu wechseln. Das stabile 316L-Edelstahlgehäuse ist bis 50 Meter wasserdicht und somit ein passender Begleiter beim Sport, aber auch bei eleganten Unternehmungen.

Werk	Quarz, ETA G10.962 Kaliber
Funktionen	Stunden, Minuten und Sekunden, Chronographenfunktion, Datum, Mondphasen und Ende-der-Batteriebensdauer-Anzeige
Gehäuse	316L-Edelstahl, 42 mm, entspiegeltes Saphirglas. Wasserdicht bis 50 m (5 bar)
Zifferblatt	Weiß und Silber mit applizierten Stundenindizes und Zeigern mit superlumineszenter Innenbeschichtung. Traditionelle blau-goldene Mondphasenanzeige
Armband	Leder-oder Edelstahlarmband



### Harmony B049G233

El diseño clásico y atemporal de la colección Harmony se manifiesta con una esfera sencilla tono sobre tono y con un diseño claro que evoca los cielos alpinos. Mientras que la esfera del segundero pequeño y el contador del cronógrafo se encuentran situados a las 6 horas y entre las 9 y las 11 horas respectivamente, el indicador de fase lunar ocupa una posición privilegiada entre la 1 y las 2 horas. Una discreta ventanilla de fecha, situada a las 4 horas, equilibra y confiere armonía a la composición. El movimiento de cuarzo de alta calidad Swiss Made cuenta con indicador de fin de vida útil (EOL), una función imprescindible que se ocupa de calcular el momento en el que se debe sustituir la pila. La robusta caja de acero inoxidable 316L es estanca hasta 50 metros, por lo que el reloj se puede portar cuando se practica deporte, sin que por ello deje de ser un complemento elegante para cualquier ocasión.

Movimiento	Cuarzo, calibre ETA G10.962
Funciones	Horas, minutos, segundero, cronógrafo, fecha, fase lunar e indicación de fin de vida útil de la pila (EOL)
Caja	Acero inoxidable 316L, 42 mm y cristal de zafiro con tratamiento antirreflejos. Estanca hasta 50 metros (5 bares/165 pies)
Esfera	Blanca y plata, índices aplicados y agujas cubiertas con incrustación muy luminiscente. Indicador de fase lunar tradicional azul y dorado
Pulsera	Correa de piel o brazaletes de acero inoxidable